

C802.8

U3

33

670  
11

099888



# EL CARGADOR

DE

VICTOR ZAVALA

SERIE III, N° 33.-

PIEZAS DE AUTORES PERUANOS.-

# EL CARGADOR

de

VICTOR ZAVALA CATAÑO

## PERSONAJES:

JOVEN  
CAMPE SINO  
CARGADOR 1  
CARGADOR 2  
CARGADOR 3  
CARGADOR 4  
CABALLERO  
DOS HOMBRES DEL CAMION  
VOCES

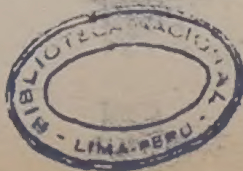
La acción: en el campo y en la ciudad de Ayacucho.

El campesino tuerce una soga de cabuya delante de su choza, en el campo. Entra el joven.

JOVEN.- ¿Por qué pues, taita, estás torciendo tanta soga?  
CAMPE SINO.- Para amarrar mi burro, será, pues.  
JOVEN.- (SE RIE) ¿Burro?  
CAMPE SINO.- (SE INCOMODA) !Uhm...!  
JOVEN.- No tienes burro, taita; muerto está.  
CAMPE SINO.- (ACOMODA SU CUERPO Y SE CONCENTRA MAS EN SU TAREA)  
!Uhm...!  
JOVEN.- (LUEGO DE UNA PAUSA) ¿Vaca tienes, taita?  
CAMPE SINO.- !Pájaro mal agüero pareces!  
JOVEN.- Animales no tienes ya para amarrar con soga.  
CAMPE SINO.- Dando vueltas mi cabeza estás.  
JOVEN.- Soga larga ya no sirve en comunidad.  
CAMPE SINO.- !Mi cintura aunque sea amarraré!  
JOVEN.- Mucho te va a hacer doler.  
CAMPE SINO.- !De peña grande me colgaré entonces!  
JOVEN.- (SE SONRIE) ¿Loco estarás, taita?  
CAMPE SINO.- (IMPACIENTE) !Como perro ladrador me estás haciendo bulla!



- JOVEN.- (COGE LA SOGA, LA EXAMINA) Gruesa tu sogae está...
- CAMPESINO.- !Deja, muchacho!
- JOVEN.- Dura estás haciendo tu sogaa...
- CAMPESINO.- (SE LEVANTA) ! Con mi mano voy destripar mosquito roncador....!
- JOVEN.- (APARTANDOSE) !Para resistir carga estás haciendo tu toga.
- CAMPESINO.- (SE DETIENE) !Ju!
- JOVEN.- Para reventar en Ayacucho has hecho tu sogaa!
- CAMPESINO.- !Nada sabes, nada!
- JOVEN.- Para cargar como burro en Ayacucho estás queriendo sogaa.
- CAMPESINO.- !Mentira; nada sabes!
- JOVEN.- Sí sé, taita; sí estoy sabiendo.
- CAMPESINO.- (LUEGO DE UNA PAUSA) Entonces, ¿qué quieres?
- JOVEN.- No te vayas, taita.
- CAMPESINO.- ¿De hambre moriré?
- JOVEN.- En comunidad vamos a vivir, pues, taita.
- CAMPESINO.- Ya no, hijo.
- JOVEN.- Comunidad vamos a levantar.
- CAMPESINO.- Como árbol quebrado estoy.
- JOVEN.- Piedra, no más, no vuelve a subir cuando rueda a quebrada.
- CAMPESINO.- Peña en barranco parezco, mirando para abajo estoy.
- JOVEN.- Agárrate de comunidad, taita.
- CAMPESINO.- Sequía está pisoteando la tierra; seca está boca de cerros; agua ya no canta en quebrada. Animales están muriendo sin pasto en la cuesta. Nada voy a hacer aquí.
- JOVEN.- A represa vamos a subir.
- CAMPESINO.- Represa no es de comunidad, de hacienda es.
- JOVEN.- Si vamos juntos, agua sacaremos; como mano cerrada vamos a golpear.
- CAMPESINO.- Comuneros ya no son mano cerrada; como desconocidos están peleando por agüita de puquial.
- JOVEN.- De nuevo haremos juntar sus brazos.
- CAMPESINO.- De mentira es abrazo cuando barriga tiene hambre.
- JOVEN.- ¿Muertos acaso estamos? Agua de hacienda traeremos, de nosotros es.



099888

ENCUENTRO

INTANGIBLE

18 JUN. 1997

ma



CAMPESINO.- Cansado estoy de mirar cara triste de cerros, hijo; otra comida probaré; amargo es aire de esta pampa. A desengañarme voy; así estoy queriendo.

JOVEN.- Fuerte te ha agarrado camino de Ayacucho, taita.

CAMPESINO.- Lista está mi sogá, hijo. Cargador voy a ser en Ayacucho; fuerza no me ha de faltar todavía; a amarrar carga aprenderé.

JOVEN.- Tu mirada aunque sea estarás volteando para acá, taita.

CAMPESINO.- Siempre estaré regresando a ver casita, pues, a mirar comunidad.

JOVEN.- Por tu regreso vamos a estar preguntando.

CAMPESINO.- Bueno, hijo, ya me voy. Fuerza tienes tú; comunidad vas a llevar con tus brazos a las alturas... (ABRAZA A JOVEN).

JOVEN.- Algún día te vamos a buscar, taita; cuando el sol está levantando ya, te iré a llamar.

CAMPESINO.- ¿Así será, hijo?

JOVEN.- Sí, taita.

SE APAGAN LAS LUCES.

EN UNA CALLE DE AYACUCHO. LOS CARGADORES SENTADOS, SABOREAN HOJAS DE COCA. LUEGO SE LEVANTAN Y MIMAN LA SIGUIENTE CANCIÓN:

Empecemos, comencemos  
pirhualla pirhua  
en esta calle de piedra  
pirhualla pirhua.

Cargadores somos  
pirhualla pirhua  
con sogas trabajamos  
pirhualla pirhua.

CARGADOR.1.-

Todos esperando  
pirhualla pirhua.  
hasta que los llamen  
pirhualla pirhua.

CARGADOR 2.-

Todos amarrando  
pirhualla pirhua  
carga de Ayacucho  
pirhualla pirhua.



CARGADOR 3.-

Todos cargando  
pirhualla pirhua  
y el que no lo hace  
de hambre se muere.

CARGADOR 4.-

Todos avanzando  
por Ayacucho  
hasta que revienta  
en Ayacucho.

TODOS.-

Todos cobrando  
pirhualla pirhua.  
miseria nos pagan  
nada ganamos.

Cargadores somos  
en Ayacucho  
de lejos venimos  
hasta Ayacucho.

LUEGO DE UNA BREVE PAUSA, APARECE EL CAMPESINO CON  
SU SOGA ENVUELT A SOBRE EL HOMBRO. LOS CARGADORES LO  
MIRAN CON EXTRAÑEZA.

CARGADOR 1.- Visita creo tenemos.

CARGADOR 2.- Burro nuevo ha llegado a gastar su casco en Ayacucho. (RISAS)

CARGADOR 3.- Mulito viejo creo es. (RISAS)

CARGADOR 4.- Bestia mostrenca parece.

CARGADOR 1.- Yegua de repente será. (RISA GENERAL)

CARGADOR 2.- (SE ACERCA AL CAMPESINO) ¿Mi poncho quieres cargar?

CARGADOR 3.- ¿Mi dedo gordo podrás llevar?

CARGADOR 4.- Mi guano ven a llevar.

CARGADOR 1.- ¡Mi palo te pusieras en tu hombro! (RISA GENERAL)  
CAMPESINO SE DESPLAZA HACIA OTRO LADO DEL ESCENARIO.  
LOS CARGADORES LO SIGUEN.

CARGADOR 3.- Mudo como llama es.

CARGADOR 1.- Borrega sorda será.

CARGADOR 2.- Cojudo es.

CARGADOR 4.- Mujercita cerrera creo está siendo. (RISA GENERAL)  
SE OYE LA VOZ DE UN HOMBRE QUE REQUIERE UN CARGADOR.



VOZ.- !Cargador, machu! ¿Ganaita munanquichu?

CARGADOR 2.- Caballero está llamando.

CARGADOR 4.- Carga tenemos.

PREPARAN SUS SOGAS PARA TRABAJAR. CAMPE SINO LOS MI  
RA Y EMPIEZA A HACER LO MISMO QUE ELLOS.

CARGADOR 1.- Mi turno es; primero soy yo.

VOZ.- !Machu, cargador!

CAMPE SINO EMPIEZA A CAMINAR HACIA EL LADO DE DONDE  
PROVIENE LA VOZ. CARGADORES 2, 3 Y 4 LO DETIENEN.

CARGADOR 1.- !Agarra torito chusco!

CARGADOR 2.- Ya está amarrado (CARGADOR 1 SALE)

CARGADOR 4.- Turno tenemos aquí para trabajar, viejito.

CARGADOR 3.- Una vez cada uno carga.

CARGADOR 2.- Nadie agarra turno ajeno.

CARGADOR 4.- Todos saben esperar.

CARGADOR 3.- Como en comunidad.

CARGADOR 2.- Como en pueblo para llevar agua.

CARGADOR 4.- Esta quebrada hemos agarrado nosotros.

CARGADOR 3.- Gente de otro cerro no riega aquí.

DEL EXTREMO DIFERENTE A AQUEL DE DONDE PROVINO LA  
VOZ DEL CABALLERO, LLAMA AHORA LA SEÑORA.

VOZ DE SEÑORA.- !Cargador, machu! ¿Ganaita munanquichu?

CARGADOR 2.- Carga de señora es ahora para mí.

CAMPE SINO SE DIRIGE HACIA EL LADO DE DONDE VIENE  
LA VOZ. PERO CARGADOR 3 Y 4 LO COGEN. CARGADOR 2  
SALE. PAUSA.

CARGADOR 3.- Desconocido eres.

CARGADOR 4.- De otro cerro vienes.

CARGADOR 3.- Tienes que aguantar ahora. Bastante nos hemos fre-  
gado nosotros.

CARGADOR 4.- Fruta no se agarra de primera vez.

CARGADOR 3.- Aquí también tienes que pelear para comer.



CARGADOR 4.- Aquí también tienes que esperar tiempo de siembra y tiempo de cosecha.

CARGADOR 3.- Chola no se agarra sin conocer.

CARGADOR 4.- Para tumbar tienes que dar vueltas primero.

SE OYE UN GRAN REPIQUE DE CAMPANAS.

CARGADOR 3.- Misa están haciendo en Santa Ana.

CARGADOR 4.- ¿Qué santo, pues, será hoy?

CARGADOR 3.- ¿Quién sabe? Todos los días hay fiesta de santo en Ayacucho.

CARGADOR 4.- Treinta iglesias tiene.

CARGADOR 3.- Fiesta grande hacen en Semana Santa. De Lima vienen hombres con cigarro fino, mujeres con pierna calata llegan. Gringos también traen máquina de retrato. Borrachera corre como agua por Plaza de Armas.

SE OYE EL ESTAMPIDO DE UN CONJUNTO DE COHETES Y LUEGO UNA BANDA DE MUSICOS QUE, A LO LEJOS ENTONA UNA MARCHA DE PROCESION.

CARGADOR 4.- Procesión están sacando ya.

CARGADOR 3.- Fiesta buena parece. "Cuete" están quemando, banda grande han gastado.

CARGADOR 4.- Plata seguro tiene devoto. Tendero será, negociante quien sabe. Pobre ya no puede recibir fiesta.

CARGADOR 3.- Caro están cosas. Cura cobra mucho por oficios, licor para acompañantes ya no puedes comprar, comida tienes que traer desde lejos. Fiesta es sólo para platudos.

CARGADOR 4.- ¡Qué importa fiesta por último! Nada han hecho santos en comunidad.

CARGADOR 3.- ¡Contra religión no reniegues, dice cura!

CARGADOR 4.- Fiesta hicimos en pueblo. Devoción reunimos todos juntos. ¡Que llueva, Señor, rogamos; que se muera sequía, que malos tiempos se pudran! Así dijimos.

CARGADOR 3.- Sequía es castigo, dice doctor cura. Mal camino estamos siguiendo, pecadores somos, injusticia nos gusta, maldad comemos, dice; por eso estamos sufriendo castigo.

CARGADOR 4.- ¿Por qué, entonces, no hay castigo para hacendado gordo, para negociante ladrón, para rico abusivo? ¿Por qué?



LA BANDA DE MUSICOS SE OYE MAS CERCANA. CARGADOR 1 Y CARGADOR 2 ENTRAN POR LADOS OPUESTOS Y SE CRUZAN EN EL CENTRO DEL ESCENARIO. LLEVAN ENORMES BULTOS SOBRE SUS ESPALDAS.

CARGADOR 3.- Poco, no más, están llevando.

CARGADOR 4.- Miserables son esos patrones.

CARGADOR 3.- Casi nada está pesando e sa carga.

CARGADOR 4.- Pura paja parece.

BANDA DE MUSICOS EMPIEZA A ALEJARSE. VOZ 3 LLAMA DESDE ALGUN LADO.

VOZ 3.- ¡Machu, cargador, cargador! ¿Ganaita munanquichu?

CARGADOR 3.- Tercero soy yo. ¿Burrito viejo agarrarás?

(CARGADOR 4 SE INTERPONE A CAMPE SINO, QUE YA SALIA, Y LE IMPIDE AVANZAR. CARGADOR 3 SALE).

PAUSA.

CARGADOR 4.- Mi turno es ahora. Pero de repente no hay ocupación ya. Así hemos sufrido. Cuando yo llegué no sabía dónde estaba carga. Todo el día estaba andando por calles. Nadie me llamaba. Veía pasar cargadores con bastante trabajo. Detrás de ellos me iba. Pero nada me daban. Hambre comía mi barriga, saliva, no más, hacía pasar. Flaco estaba, como borracho andaba; cabeza me daba vueltas, cayendo llegaba a mercado; ahí comía cáscara de fruta, pan me robaba, comida antojaba. Quería volver a mi tierra, comenzaba a andar. Agitado me sentaba en primera cuesta. Nada podía subir. Corazón me quería reventar. Entonces, pues, regresaba; más cerca era volver. Así me he quedado. Un día me encontré con paisano; él ya sabía trabajar. Dos días me enseñó; mi barriga hizo llenar. Así me acostumbre. Ahora hemos hecho cuadrilla y nos turnamos para trabajar. Ganancia es de todos; por eso nunca nos falta comida.

LA BANDA DE MUSICOS DEJA DE OIRSE.

LA VOZ.- (DESDE AFUERA) ¡Cargador, cargador, machu, ven!

CARGADOR 4 Y CAMPE SINO SE MIDEN CON LA MIRADA, AMBOS SE PREPARAN PARA SALIR POR EL MISMO LADO.

CARGADOR 4.- Ahora me están llamando. Esta vez me toca.

CAMPE SINO SE SONRIE Y AVANZA DECIDIDO HACIA EL LADO DE DONDE LLAMO VOZ 4. PERO CUANDO VA A SALIR, APARECEN CARGADOR 1 Y CARGADOR 2 Y LO INTERCEPTAN. CARGADOR 4 SE RIE Y SALE.



CARGADOR 1.- (A CAMPESIÑO) ¿Por qué, pues, viniste?

CARGADOR 2.- ¿Por qué has dejado tu comunidad?

CAMPESIÑO SE SIENTA, DESALENTADO.

CARGADOR 1.- ¿Por sequía saliste?

CARGADOR 2.- Fregados estamos en todas partes, hermano.

CARGADOR 1.- Por no estar rascando tierra dura, por no estar viendo morir chacra, hemos venido...

CARGADOR 2.- Y más todavía nos estamos muriendo.

CARGADOR 1.- A buscar buena comida voy a ciudad, hemos dicho...

CARGADOR 2.- Muertos de hambre estamos andando por estas calles.

CARGADOR 1.- Bastante plata voy a ganar con mi fuerza en Ayacucho he dicho...

CARGADOR 2.- ¡Nada tenemos, carajo!

CARGADOR 1.- Mejor vamos a callar. Nada estamos sacando con hablar.

CARGADOR 2.- ¡Aunque sea gritando me convenceré!

CARGADOR 1.- ¿De qué, pues, te vas a convencer?

CARGADOR 2.- De vida, pues. De mundo, de cojera de tiempo. Para un lado no más se cuelga el aire, para un costado se chorrea el agua, por una ladera se va tranquilidad; para nosotros todo es peña, duro es cielo, seca la tierra, chiquita el agua, grande el hambre. ¿Por qué es así? ¿En Ayacucho, no mas, será?

CARGADOR 1.- En todas partes creo es.

CARGADOR 2.- ¿Cuándo habrá pampa para todos?

CARGADOR 1.- Cuando caiga cerco, cuando no haya división en corral, cuando mundo sea potrero de común, cuando pueblo sea comunidad no más.

CARGADOR 2.- ¿Así será?

CARGADOR 3 Y CARGADOR 4 CRUZAN SIMULTANEAMENTE LA ESCENA CON SUS ENORMES CARGAS. PAUSA.

CARGADOR 1.- Buen día es hoy; bastante carga está habiendo.

CARGADOR 2.- Los cuatro hemos cargado ya.

CARGADOR 1.- Otras veces nadie sabe cargar.



- CARGADOR 2.- Rascando barriga pasamos el día, sin tragar nos fregamos.
- CARGADOR 1.- Así hemos pasado. Cuando vino alcalde nuevo de ciudad, nada nos dejaron trabajar.
- CARGADOR 2.- Nadie va a alquilar su espalda, dijeron.
- CARGADOR 1.- Carretilla vayan a comprar de municipalidad, ordenaron.
- CARGADOR 2.- Grandes eran carretillas, pesadas eran.
- CARGADOR 1.- No podían subir calles de Ayacucho.
- CARGADOR 2.- Para calle plana no más servía carretilla; en subida, en cuesta, nada se podía arrastrar.
- CARGADOR 1.- Caro costaban carretillas.
- CARGADOR 2.- Nadie pudo comprar, bastante plata pedían.
- CARGADOR 1.- No podíamos cargar, prohibido estaba. Soga nos quitaba guardia municipal.
- CARGADOR 2.- Dos semanas estuvimos padeciendo. Carga estaba amontonada en mercado, en casas de ómnibus, en tienda estaba creciendo.
- CARGADOR 1.- Carretillero apareció. Uno solo era. De ciudad había salido.
- CARGADOR 2.- Comenzó trabajo. Mucho demoraba, poco cargaba.
- CARGADOR 1.- Carretillero no podía ir por calles de piedra, por tierra no podía correr, cuesta arriba no podía avanzar.
- CARGADOR 2.- Nada servía con su aparato. Caro cobraba transporte.
- CARGADOR 1.- Comerciantes pidieron a alcalde que dejara trabajar a cargadores, que devolviera sogas, solicitaron.
- CARGADOR 2.- Compren ustedes las carretillas y nosotros autorizamos los cargadores, dijo alguacil.
- CARGADOR 1.- Tiendas compraron carretillas. Para guardar se llevaron. Viejas están. Nada sirven delante de mostrador.
- CARGADOR 2.- Así ha sido. Tú no has visto. Manos limpias vienes ahora. De repente nada vas a hacer aquí.
- CARGADOR 1.- (AL CAMPESINO) Para cuatro ha habido trabajo; para cinco seguro ya no hay.



CARGADOR 2.- Si viene, nosotros vamos a agarrar también.

CARGADOR 1.- Mejor te vas a otro sitio, aquí no hay carga para ti.

CARGADOR 2.- De nosotros es esta pampa, carga no vas a encontrar.

CARGADOR 1.- Otra esquina búscate mejor, muchos somos aquí.

CARGADOR 2.- De hambre te vas a acabar aquí, como gusano en tierra caliente.

CARGADOR 3 Y CARGADOR 4 VUELVEN A REUNIRSE CON CARGADOR 1 Y CARGADOR 2.

CARGADOR 3.- ¿Qué, pues, están diciendo a viejito?

CARGADOR 1.- Que busque otra cuadrilla estamos hablando.

CARGADOR 4.- Burritos chuscos no entran a este corral.

CARGADOR 2.- Seguro no sabe amarrar carga todavía.

CARGADOR 3.- Machos no más somos aquí.

CARGADOR 4.- Mejor te fueras a otra punta de burros.

CARGADOR 1.- Pasto no alcanza para todos aquí.

CARGADOR 2.- Mejor otro cerro te fueras a escabar.

CARGADOR 3.- Plata no vas a encontrar en esta mina.

CARGADOR 4.- Otra quebrada búscate, pues...

CARGADOR 1.- Agua no hay para ti en este puquio.

CAMESINO SE LEVANTA Y SALE.

CARGADOR 3.- ¿De dónde, pues, será?

CARGADOR 2.- ¿Vinchos será?

CARGADOR 3.- ¿Gangallo será?

CARGADOR 1.- ¿Soccos?

CARGADOR 4.- ¿Quinoa?

CARGADOR 2.- ¡Huantinito seguro será!

RISA GENERAL. SE SIENTAN. EMPIEZAN A MASTICAR SU COCA Y MODULAN SUAVEMENTE LA SIGUIENTE CANCION:



Esperemos, esperemos  
pirhualla pirhua  
en esta calle de piedra.  
pirhualla pirhua.

Todos esperado  
en Ayacucho  
y si no lo hacen  
de hambre se mueren.

Todos esperando  
pirhualla pirhua  
salir de Ayacucho  
pirhualla pirhua.

UNA VOZ AMPLIFICADA, SE SUPONE POR UN ALTAVOZ, EM  
PIEZA A OIRSE CADA VEZ MAS CERCA.

VOZ I.- !Por la unión obrero estudiantil, por la justicia  
social, por una verdadera educación para el pueblo,  
por la reivindicación del campesino, hoy, gran mi-  
tin en la plaza Sucre!

VOZ II.- Obreros y estudiantes, unidos en un mismo frente, de-  
jarán oír su voz hoy en la plaza Sucre.

VOZ I.- Empleado, comerciante, obrero, estudiante, padre de  
familia, asiste al gran mitin de la plaza Sucre...  
EL ALTAVOZ SE VA ALEJANDO; YA NO SE LE ENTIENDE. LOS  
CARGADORES SE HAN LEVANTADO. VUELVEN A SUS ASIENTOS.

CARGADOR 3.- Mitin dice van a hacer.

CARGADOR 4.- ¿Cómo es, pues, mitin?

CARGADOR 1.- Discurso, no más, es, aplauso es.

CARGADOR 2.- Justicia social, justicia social, hablan.

CARGADOR 4.- Nada dicen.

CARGADOR 3.- Universidad pues, dice está llamando.

CARGADOR 1.- Para nosotros no es mitin.

CARGADOR 2.- Justicia tampoco, social tampoco.

CARGADOR 3.- Iremos a ver mitin; de repente aprenderemos, pues.

CARGADOR 1.- Colegiales de Universidad, no más, van; para noso-  
tros no hablan.

CARGADOR 4.- Quién sabe no vamos a entender.

CARGADOR 3.- Nos van a ayudar, dicen.



CARGADOR 1.- Más bien nosotros, de repente, vamos a ayudar.

CARGADOR 2.- Al campo vamos a ir dicen jóvenes de ciudad.

CARGADOR 3.- Revolución vamos a hacer, dicen.

CARGADOR 1.- ¿Qué será, pues, revolución?

CARGADOR 4.- Diputado también dice va a hacer revolución.

CARGADOR 2.- Alcalde también.

CARGADOR 3.- Militar también.

CARGADOR 1.- Cura.

CARGADOR 4.- Maestro.

CARGADOR 2.- Todos.

APARECE CAMPESINO CON UNA GRAN CARGA A CUESTAS. DE LANTE VA EL CABALLERO, DUEÑO DE LA MERCANCIA. LOS CARGADORES MIRAN ASOMBRADOS.

CARGADOR 1.- ¡Con el diablo habré hablado!

CARGADOR 2.- ¡Brujo será!

CARGADOR 3.- Buena carga ha conseguido ese viejito.

CARGADOR 4.- ¡Ganándonos está!

CUANDO CAMPESINO ESTA CRUZANDO EL CENTRO DEL ESCENARIO EMPIEZA A CAERSELE LA CARGA CON GRAN RUIDO DE COSAS QUE SE ROMPEN. ATONITOS LOS CARGADORES SE ACERCAN A EL. EL CABALLERO QUE YA HABIA DEJADO EL ESCENARIO VUELVE FURIOSO.

CABALLERO.- ¡Ya me jodiste, cholo de mierda!

CAMPESINO.- ¡Soga se ha soltado, pues, señor...!

CABALLERO.- ¡Has roto casi todo, carajo! Cerámica de Quinua es.

CAMPESINO.- Sin querer ha sido.

CABALLERO.- ¡Yo qué diablos sé!

CAMPESINO.- Soga nueva es.

CABALLERO.- ¡No me importa! Me tienes que pagar ahora.

LOS CARGADORES AYUDAN A REUNIR LA CARGA DEL CAMPESINO Y VAN HACIENDO UN BUEN ATADO CON LA SOGA.

CARGADOR 1.- ¿Con qué, pues, va a pagar, taita?



CABALLERO.- ¡Yo qué sé! Tiene que reponer todo lo que ha roto.

CARGADOR 2.- Nada tiene, taita; cargador nuevo es.

CABALLERO.- ¡Entonces que vaya preso! Yo no voy a perder mi mercadería, así no más; ¿qué se ha creído?

CARGADOR 3.- ¿Preso, taita?

CARGADOR 4.- ¿Qué hará estando preso, pues?

CABALLERO.- ¡Ustedes no se metan, indios! Ustedes no saben nada. ¿Quiénes son para que pongan su cuchara donde no les conviene? (AL CAMPESINO) ¡Ya, vamos a la comisaría, no te hagas el idiota!

CAMPESINO.- Comisaría no, taita, comisaría no.

CABALLERO.- ¿Entonces te vas a quedar sin castigo?  
¡Vamos! Tenemos que arreglar este asunto con la policía; de lo contrario ¿qué me vas a pagar? ¡Vamos!

CARGADOR 1.- ¡No lloves al pobre a la Comisaría, taita...!

CARGADOR 2.- Policía va a golpear duro en su lomo.

CABALLERO.- ¡Qué le den duro a este cholo, por animal, por no saber trabajar!

CARGADOR 3.- Mejor perdonaras, pues, señor.

CABALLERO.- ¿Perdonar? ¡Su abuela! ¿Y quién me va a pagar toda la porquería que ha hecho? Bueno, ya que ustedes lo están defendiendo, páguenme entre todos, y ya no lo llevo.

CARGADORES SE MIRAN ENTRE ELLOS.

CARGADOR 4.- ¿Cuánto, será, pues?

CABALLERO.- ¡Uf! Creo que no hay más remedio; lo haré meter preso un buen tiempo por daños y perjuicios.

CARGADOR 1.- ¿Cuánto, pues, será el daño, taita?

CABALLERO.- Son... (CALCULA) son como quinientos soles... ¿Me van a pagar?

CARGADORES.- ¿Quinientos soles?

CARGADOR 3.- Mucho es.

CARGADOR 4.- Veinte soles, no más, tenemos.

CARGADOR 1.- Para comida no más alcanza lo que trabajamos.

- CABALLERO.- (SE RIE) ¿Veinte soles? Ustedes sí que son unos reverendos cojudos. ¿Cómo creen que me van a pagar con veinte soles? (MUESTRA UNA IGLESIA DE CERÁMICA DE QUINUA) Fíjense, esta iglesia de Quinua no más cuesta ciento treinta soles.
- CARGADOR 1.- ¿Ciento treinta soles?
- CARGADORES.- ¡Caro es, ah!
- CABALLERO.- ¿Caro?
- CARGADOR 2.- En Quinua, pues, pagan diez soles no más a los alfareros.
- CARGADOR 3.- ¿Diez soles?
- CARGADOR 2.- Cierto es. Yo he visto cuando...
- CABALLERO.- ¡Bueno, qué diablos les importa a ustedes; ya me están embrollando! ¡Por gusto me hacen perder tiempo, carajo! (AL CAMPESINO) ¡Vamos; ya me cansé de hablar; vamos a la comisaría! ¡Levanta la carga! (EMPIEZA A SALIR)
- CAMPESINO.- Iré, pues. (A LOS CARGADORES) ¿Ayudarán a levantar esta carguita? (CARGADORES LEVANTAN EL BULTO SOBRE LA ESPALDA DEL CAMPESINO).
- CARGADOR 3.- Vamos a juntar plata para sacarte de comisaría.
- CAMPESINO.- No importa ya.
- CARGADOR 4.- Por ti vamos a ir.
- CAMPESINO.- Se van a comprometer.
- CARGADOR 1.- Comida te vamos a llevar.
- CAMPESINO.- Muy agradecido, pues.
- CARGADOR 2.- Seguro te van a golpear primero y después te soltarán.
- CABALLERO.- (VUELVE FURIOSO) ¡Ya, qué tanto hablas; no te voy a estar esperando todo el día! ¡Rápido, rápido, camina, camina!
- CAMPESINO.- Voy, pues... (VA SALIENDO)
- PAUSA.
- CARGADOR 1.- ¡Fregado está el pobre comunero!
- CARGADOR 2.- Duro lo van a patear.



CARGADOR 3.- Pájaro de mal agüero habrá cantado en su camino.

CARGADOR 4.- Con perro bravo se ha encontrado.

CARGADOR 2.- Como a don Pedro van a tratar en comisaría.

CARGADOR 1.- Seguro así van hacer.

CARGADOR 3.- ¿Cómo, pues?

APARECE UN CARTEL CON LA SIGUIENTE LEYENDA: "LOS  
CARGADORES REPRESENTAN LA ESCENA DEL CAMPESINO EN  
LA COMISARIA"

CARGADOR 4.- Señor policía,  
traigo a este cholo  
mis cosas ha roto  
hágale pagar.

CARGADOR 3.- ¿Cómo dice caballero?  
a sus órdenes estamos.

CARGADOR 2.- A sus órdenes, señor.  
diga cómo castigamos  
a este cholo desgraciado.  
¿qué le ha hecho, diga usted?

CARGADOR 4.- No sabe hacer la carga,  
no sabe ni amarrar,  
cerámica llevaba  
la acaba de fregar.

CARGADOR 1.- Qué tal animal de cholo,  
póngalo adentro, oiga cabo,  
déle usted su merecido  
y que pague o nunca sale.

CARGADOR 4.- Quiero, mi sargento,  
sugerir un castigo,  
sugerir un castigo  
que vaya a mi favor.

CARGADOR 1.- Usted dirá caballero.

CARGADOR 2.- Dígalo y se cumplirá.

CARGADOR 3.- A sus órdenes estamos.

CARGADOR 1.- ¿Cuál es, diga, la medida?

CARGADOR 4.- (SE ACERCA AL CARGADOR 1 Y LE MUESTRA ALGO AL OIDO)

CARGADOR 1.- ¡Formidable, formidable!  
usted dio la solución

(SE ACERCA A CARGADOR 2 Y LE HABLA AL OIDO)

CARGADOR 1.- ¡Formidable, formidable!  
usted dio la solución

(SE ACERCA A CARGADOR 2 Y LE HABLA AL OIDO)

CARGADOR 2.- ¡Extraordinaria medida,  
muy buena solución!

(HABLA AL OIDO DEL CARGADOR 3)

CARGADOR 3.- ¡Que en el acto se cumpla,  
no hay nada que decir;  
el caballero es justo  
y nosotros también!

CARGADORES.- (EN CORO)

Cumplase ya la medida,  
caballero, mande usted;  
a sus órdenes estamos  
¡viva, la justicia, viva!

APARECEN CAMPESINO Y CABALLERO, EL PRIMERO YA SIN  
CARGA. CABALLERO PASA MUY ORONDO.

CARGADOR 1.- ¿Preso no estás?

CARGADOR 2.- ¿No te han fregado todavía?

CARGADOR 3.- ¡Fuerte te habrán dado!

CARGADOR 4.- ¿Qué dijeron en la comisaría?

CAMPESINO.- Con trabajo voy a pagar lo que he malogrado.

CARGADOR 4.- ¿Con trabajo?

CABALLERO.- (VUELVE) ¡Vamos, ya no estés chismeando con esos  
cholos iguales a ti! Ahora mismo tienes que empezar  
a trabajar, ¡vamos! (SALE)

CAMPESINO.- Una semana voy a trabajar para señor.

CARGADOR 1.- ¿Una semana estás diciendo?

CARGADOR 2.- Una semana mucho es.

CARGADOR 3.- Comida siquiera te dará.

CAMPESINO.- Nada me va a dar, dice.

CARGADOR 4.- ¿Sin comida? Trabajar no se puede sin comer.

CARGADOR 1.- ¡Abuso es, abuso de señor, abuso de policía; todo  
para caballero, nada para pobre!

CARGADOR 2.- ¿Dónde vas a trabajar, pues?



CAMPESIÑO.- Carga de camión levantaré en mercado.

CARGADOR 3.-¿Carga de mercado?

CARGADOR 1.-¿Bajar y levantar?

CARGADOR 4.-Trabajo fuerte es; sin comer vas a reventar.

CABALLERO.- (DESDE AFUERA) ¡Apúrate, cholo! ¿Hasta qué hora te voy a esperar, como un idiota?

CAMPESIÑO.- ¡Voy...! (SALE)

CARGADOR 2.-¡Fregado está el pobre!

CARGADOR 3.-¡Trabajar, no más, trabajar, no más, sin comer nada!

CARGADOR 4.-¡Por dos ollitas que ha roto, una semana de trabajo!

CARGADOR 1.-¡Abuso es, abuso es!

CARGADOR 3.-¿Hasta cuándo vamos a aguantar?  
PAUSA.

CARGADOR 2.-¿Qué haremos ahora?

CARGADOR 3.-Cuando no come su cuerpo le va a temblar.

CARGADOR 4.-¿Qué haremos, pues, hermanos?

CARGADOR 1.-Como nosotros es, como nosotros ha venido a trabajar desde su tierra.

CARGADOR 2.-Su comunidad ha dejado como nosotros.

CARGADOR 3.-¿Ayudaremos, hermanos?

CARGADOR 4.-Comida vamos a dar; para que trabaje vamos a alimentar.

CARGADOR 2.-Comida de nosotros separaremos para hermano.

CARGADOR 1.-Como humanos vamos a ayudar; acuerdo que sea; con voluntad vamos a acordar.

TODOS.- ¡Acuerdo es, hermanos!

SE APAGAN LAS LUCES. PAUSA.

EN ALGUN LUGAR DEL MERCADO DE AYACUCHO.

PANTOMIMA: DESDE UNA PLATAFORMA QUE SIMULA LA CARROCERIA DE UN CAMION, DOS HOMBRES VAN ALCANZANDO SACOS MUY PESADOS AL CAMPESIÑO. ESTE VA CON LA CARGA HACIA AFUERA Y VUELVE POR OTRO BULTO. EL CABALLERO RONDA, DE VEZ EN VEZ, POR ALLÍ. CUANDO EL CAMPESIÑO DEMUESTRA, EL CABALLERO SE IMPACIENTA Y LE EXIGE MAYOR

PRISA; GESTICULA, HACE COMO QUE EMITE INSULTOS. LOS DOS HOMBRES, SOBRE LA PLATAFORMA, SE RIEN CON CADA MOFA QUE DEL CAMPESINO HACE EL CABALLERO.

CADA SALIDA ES MAS PENOSA PARA EL CAMPESINO. VA PERDIENDO FUERZAS. EL CABALLERO SE VUELVE MAS INSISTENTE, MAS EXIGENTE; SIGUE AL CAMPESINO COMO SI LO ARREASE.

APARECEN LOS CUATRO CARGADORES. UNO DE ELLOS SE ACERCA AL CAMPESINO PARA DARLE DE COMER. EL CABALLERO SE MOLESTA: NO HAY TIEMPO PARA COMER, HAY MUCHO QUE CARGAR TODAVIA. EL CAMPESINO APENAS PUEDE BEBER, APRESURADAMENTE, EL AGUA QUE OTRO CARGADOR LE ALCANZA. LOS CARGADORES DECIDEN AYUDAR EN SU TRABAJO AL CAMPESINO; HABLAN CON EL CABALLERO. ESTE LES DICE QUE NO SE METAN, QUE EL NO TIENE NADA QUE VER CON ELLOS, QUE EL CAMPESINO ES QUIEN DEBE TRASLADAR TODA LA CARGA HASTA TERMINAR SU CASTIGO. EUSA. LOS HOMBRES DE LA PLATAFORMA SE APRESTAN A PONER UN GRAN SACO SOBRE LA ESPALDA DEL CAMPESINO; ELLOS PUEDEN, A DURAS PENAS, MOVER DICHO CARGAMENTO. LOS CARGADORES OBSERVAN EL BULTO Y EXPRESAN QUE ES MUCHA CARGA, QUE EL CAMPESINO NO VA A PODER RESISTIR. EL CABALLERO MUY FURIOSO, LES DICE QUE NO ESTORBEN, QUE DEJEN CAMPO PARA EL TRABAJO. LOS HOMBRES DE LA PLATAFORMA PROTESTAN POR EL ENTROMETIMIENTO. CAMPESINO MIRA LA ENORME CARGA Y AFIRMA QUE SI PUEDE LLEVARLA; LOS CARGADORES MANIFIESTAN QUE NO, QUE ES MUCHO PESO. CAMPESINO, DECIDIDO YA, SE ACOMODA PARA RECIBIR LA CARGA; LOS DOS HOMBRES, CON MUCHO ESFUERZO, LOGRAN PONERLA SOBRE LA ESPALDA DEL CAMPESINO; ESTE SE TAMBALEA UN POCO, SE VA INCLINANDO, LAS PIERNAS SE LE DOBLAN; PERO EMPIEZA A REACCIONAR, LOGRA MANTENERSE FIRME UN MOMENTO. COMIENZA A CAMINAR, DA DOS PASOS Y SE TAMBALEA; REACCIONA, DOS PASOS MAS Y VA PERDIENDO LA RESISTENCIA; Y CUANDO LOS CARGADORES APRESURADAMENTE SE APRESTAN PARA CONTENERLO, EL CAMPESINO CAE APLASTADO POR EL ENORME SACO. LOS DOS HOMBRES Y EL CABALLERO SE ECHAN A RETIRAR.



LOS CARGADORES QUITAN LA CARGA DE ENCIMA DEL CAMPE-  
SINO Y AL OIR LA RISA DE LOS HOMBRES Y EL CABALLERO,  
VOLTEAN Y SE ENFRENTAN AMENAZADORES, CON LA CARGA EN  
ALTO, COMO QUE LA VAN A LANZAR CONTRA ELLOS, HOMBRES  
Y CABALLEROS SE ASUSTAN Y RETROCEDIENDO, MUY AMEDREN-  
TADOS, VAN SALIENDO. CARGADORES DEJAN LA CARGA, VUEL-  
VEN POR EL CAMPESINO, LO EMPIEZAN A LEVANTAR CON MU-  
CHO CUIDADO.

SE APAGAN LAS LUCES.

VUELVE LA LUZ. NADIE EN ESCENA. ENTRAN LOS CARGADO-  
RES, QUIENES CON EXTREMADA PRECAUCION CONDUCEAN, EN  
VILO SOBRE UN PONCHO, AL CAMPESINO. POSAN AL ENFERMO  
SOBRE EL SUELO.

CARGADOR 1.- ¿Dónde, pues, te duele tu cuerpo?

CAMPESINO.- Cintura me está reventando.

CARGADOR 3.- ¡Te has quebrado, pues, hermano!

CARGADOR 4.- Mucha carga era, adrede lo han hecho; por fregarte,  
no más, han preparado tanto peso para tu espalda.

CARGADOR 2.- Riéndose estaban con desgracia de pobre. ¡Malos, co-  
mo yerba negra son!

CAMPESINO.- Ya pasará, pues, este dolor, hermanos; fuerza voy a  
tener para levantarme de nuevo

CARGADOR 1.- Carga no vas a poder llevar; barriga se te habrá a-  
bierto también.

CAMPESINO.- De alguna manera me voy a reponer; voluntad no me ha  
de faltar.

CARGADOR 3.- Te vamos a ayudar para que vuelvas a caminar, para  
que vuelvas a tu comunidad.

CAMPESINO.- No voy a volver a comunidad, inválido no quiero ir.

CARGADOR 1.- ¿No quieres volver?

CAMPESINO.- Orgulloso he salido; quédate, me han dicho, te vas  
a convencer. No he hecho caso. Levantando mi cabeza  
he venido a trabajar para volver bien, para llevar  
alguna cosita de regalo a mis parientes. Sano qui-  
siera volver, hermanos. Remedio seguro tengo...

CARGADOR 2.- Ojalá, pues, no hayas reventado. Tío vino así. De tanto cargar, su barriga se fue abriendo, sus pies se hincharon, su cintura se dobló. Gateando llegó a comunidad; nada duró.

CAMPESINO.- No, pues, pongas nubes en mis ojos. Andando bien quiero volver a mi casa, a mi pueblo. Tengo que curarme, vas a ver... (TRATA DE LEVANTARSE, PERO CAE RETORCIÉNDOSE DE DOLOR CON UN QUEJIDO).

CARGADOR 4.- Mal estés haciendo cuando quieres levantarte ahorita. Tienes que esperar. Donde doctor médico te llevaremos para que cures.

CARGADOR 1.- Con doctor ya vas a sanar, ya vas a sanar.

CARGADOR 2.- Aquí en esquina, no más está casa de doctor.

CARGADOR 3.- Vamos, ahorita vamos.

LOS CUATRO CARGADORES TOMAN DE NUEVO AL CAMPESINO Y LO VAN LLEVANDO. SALEN.

SE OYE EL ALTAVOZ.

ALTAVOZ.- ¡La unidad obrero estudiantil hará posible la justicia social. Unete a nuestra huelga de hambre, anuestra lucha por las reivindicaciones justas!  
¡La revolución hará el gobierno del pueblo y seremos nosotros los verdaderos representantes del cambio de estructuras que requerimos...!

UNA BREVE PAUSA Y DE NUEVO APARECEN, MUY COMPUNGIDOS, LOS CARGADORES CON EL CAMPESINO A CUESTAS. HACEN REPOSER AL ENFERMO SOBRE EL PISO, Y ELLOS A SU VEZ, SE SIENTAN, TRISTES, CON LA MIRADA BAJA.

CARGADOR 4.- ¿Por qué, pues, doctor no cura enfermedad cuando no hay plata?

CARGADOR 3.- ¿Pobre ya no puede curarse entonces, pues?

CARGADOR 2.- Cien soles cuesta la consulta, ¿tienen plata?

CARGADOR 1.- Así ha dicho.

CARGADOR 3.- ¿De dónde tendremos cien soles?

CARGADOR 4.- Ni para comer ganamos; ¿de dónde sacaremos cien soles para doctor?

CARGADOR 1.- Hoy no hemos trabajado, ayudando a hermano estamos, doctor.

CARGADOR 2.- Compren remedio, dice doctor. ¿Con qué vamos a comprar, con cuánto vamos ir a botica?



CARGADOR 3.- ¡Triste es vida de pobre, carajo!

CARGADOR 4.- Jodidos estamos. A trabajar hemos venido y nada tenemos. Trabajas como burro y te patean, te revientan.

CARGADOR 2.- Cuando estás reventado, vas a curarte y no tienes plata...

CARGADOR 1.- Ya no sabes qué hacer; ni a comunidad puedes volver; enfermo no puedes llegar...

CARGADOR 2.- Carga para familia eres, peso eres, en piedra muerta te conviertes...

CAMPESINO.- No importa, hermanos. Algún día podré levantarme seguro. Si ya no me levanto, si yo no puedo caminar, ahí están mis hijos, mis nietos, mi comunidad está. Todos van a levantar su mano; pescuezo de gallo negro van a torcer; ya verán, ya verán hermanos. Caballero sentirá peso de piedra en su lomo gordo algún día; abuso ya no va a hacer. Cargadores ya no habrá; nadie va a trabajar como bestia; como hombre, como comunero todos van a vivir. Rincón de muertos ya no va a ser Ayacucho. Yo sé hermanos; ahora no importa todavía.

PAUSA.

CARGADOR 4.- Denunciaré; voy ahora a demandar a caballero. Abuso es lo que ha hecho; donde doctor abogado voy (TRATA DE SALIR)

CARGADOR 1.- ¿Plata tienes para doctor abogado? (CARGADOR 4 SE DETIENE)

CARGADOR 3.- Cien soles te va a pedir seguro.

CARGADOR 4.- Abogado recibe aunque sea sogá, aunque sea diez soles; comida también sabe recibir; mi papá pagaba juicio con chanchito, con gallinita, con maíz. Ahora voy; mi sogá aunque sea ofreceré. (SÁLE).

CARGADOR 2.- Nada hará con abogado. Papeles, papeles no más va a amontonar. Muchos años va a demorar. En policía voy ahora, más rápido es. Preso aunque sea llevarán a caballero. A comisaría voy; así no más no se ha de quedar. (VA A SALIR)

CARGADOR 1.- Policía es amigo de caballero. De ti se va a reír (CARGADOR 2 SE DETIENE)

CAMPESINO.- A comer en fiesta estaba invitando caballero a todos los policías. Como hermanos se estaban abrazando. Riéndose mucho hablan.

CARGADOR 3.- ¿Para qué, pues, vas a ir?

CARGADOR 2.- Abuso se ha de castigar.

CARGADOR 1.- Si vas, más bien a tí te van a poner preso.

CARGADOR 2.- ¡Con mi soga me defenderé, carajo!

CAMPESINO.- Loco estás, hermano. Tiempo no está todavía para tirar soga contra buitres apestosos. Con comunidad hay que subir los cerros; solo nada vas a hacer.

NUEVO REPIQUE DE CAMPANAS, ESTAMPIDO DE COHETES Y BANDA QUE ENTONA MARCHA DE PROCESION A LO LEJOS.

CARGADOR 2.- ¡Procesión, mitin, campana, discurso! ¡Cansado estoy! Hermano está tirado y procesión sigue andando. Comunero está enfermo, campana sigue repicando fuerte. Plata no tenemos para remedio, discurso están hablando en plaza Sucre. Abuso han hecho con hermano, mitin dice justicia vamos a hacer, social vamos a tener. ¡Cansado estoy de Ayacucho!

CARGADOR 1.- ¿Qué vas a hacer, entonces?

CARGADOR 3.- ¿Para qué estás maldiciendo?

CAMPESINO.- Vida te ha agarrado, hermano Bueno está tu grito, de verdad es. En ciudad estamos encerrados, poco haremos, quien sabe, aquí. Campo creo es mejor, grito más grande se puede soltar. Pero tenemos que aprender; primero nos tienen que enseñar seguro. LA PROCESION ESTA MAS CERCA.

CARGADOR 2.- Que vayan pues a comunidad, que nos enseñen. A sufrir en tierra seca que se presenten. Que hagan llover, que suelten agua para pueblo. Seguro así será bueno.

CARGADOR 1.- Como pájaros perdidos estamos picoteando en calles de ciudad. Mejor en cerro estuviéramos preparando alas para subir, uñas estuviéramos haciendo crecer

CARGADOR 2.- ¡Hablando no más están; mitin parecen!

VUELVE CARGADOR 4, MUY DESCOMPUESTO. EN SILENCIO SE SIENTA Y ESCUPE. BANDA DE MUSICOS EMPIEZA A ALEJARSE.

CARGADOR 3.- ¿Qué pues te pasa, hermano?

CARGADOR 4.- ¡Preguntar, no más, saben!

CARGADOR 1.- ¿Mal te ha ido con doctor abogado?

CARGADOR 4.- (VUELVE A ESCUPIR) ¡Uhm!



CARGADOR 2.- (SE ACERCA A CARGADOR 4) ¿Denuncia has hecho ya contra caballero?

CARGADOR 4.- ¡Callado como llama mejor me estaré!

CARGADOR 2.- ¿Nada has hecho?

CARGADOR 3.- ¿Dónde has dejado tu boca, tu fuerza para denunciar dónde está?

CARGADOR 4.- ¡Todo quieres saber, como mujer de vecino hablas!

CARGADOR 1.- ¿Qué pues hemos hecho nosotros para que descargues tu cólera delante de enfermo?

CAMPESINO.- No importa, no importa; comprendiendo estoy a mi hermano. Culpa no tiene él.

CARGADOR 3.- ¿Por qué no habla entonces, por qué reniega con nosotros.

CAMPESINO.- Ahora va a calmarse. Sombra de halcón enfermo está pasando por su pecho. Déjalo, ya hablará.

BANDA CESA DE OIRSE. CARGADOR 4 SE LEVANTA Y DESDE EL FONDO DEL ESCENARIO EMPIEZA A HABLAR CALMADAMENTE.

CARGADOR 4.- Riéndose con su cara me ha recibido doctor abogado. Pasa hijo, me ha dicho, en qué te puedo servir, siéntate. Yo estaba contento; hombre educado es, dije; buena denuncia voy a levantar. Papeles ha sacado de cajón. ¿Por juicio vienes?, me dice. No, doctor; denuncia vengo a hacer. ¿Mina has encontrado?, dice.

CARGADOR 3.- ¿Mina?

CAMPESINO.- Cuando encuentras mina, haces denuncia para que seas dueño, pues.

CARGADOR 4.- No, doctor, por hermano comunero estoy viniendo.

CARGADOR 1.- Por juicio de comunidad vienes entonces. Así seguro te ha dicho.

CARGADOR 4.- Así me ha dicho.

CARGADOR 1.- ¿Cuál comunidad? Todas ya perdieron juicio.

CARGADOR 2.- ¿Así dijo?

CARGADOR 4.- Así mismo.

CARGADOR 3.- No doctor, por comunero enfermo estoy viniendo.

CARGADOR 4.- Yo no soy médico, abogado soy; anda a otra parte.

CARGADOR 2.- No, doctor; comunero está enfermo por abuso, mucho peso han puesto en su espalda.

CARGADOR 4.- Ah, ya. ¿Tú quieres hacer denuncia por maltrato, daños y perjuicios?

CARGADOR 1.- Sí, doctorcito.

CARGADOR 4.- Espérate, entonces. Sacó unos papeles...

CARGADOR 3.- Cuatro soles cuesta el papel sellado para asentar la denuncia.

CARGADOR 4.- No tengo, doctor, hoy no he trabajado.

CARGADOR 2.- ¡No hay denuncia, entonces!

CARGADOR 4.- Mi soguita aunque sea dejaré.

CARGADOR 3.- ¿Tu sogá? ¿Cuál, esa? A ver... Está bien.

CARGADOR 1.- Tu nombre seguro ha escrito, tu edad ha preguntado, tu cara ha mirado, tus ojos ha dibujado.

CARGADOR 4.- Todo me ha rebuscado.

CARGADOR 3.- ¿Contra quién es la denuncia?

CARGADOR 2.- Contra caballero, doctor.

CARGADOR 4.- ¿Caballero? ¿Cuál?

CARGADOR 2.- Negociante de iglesias de barro.

CARGADOR 4.- ¿El caballero de Quinua?

CARGADOR 3.- Sí, doctor.

CARGADOR 4.- ¿Mi compadre? No. Contra mi compadre nadie asienta denuncia, aquí ni en ninguna parte. Déjame tu sogá, me debes diez soles. Me has hecho perder el tiempo. Otra vez tráeme mejores causas; causas justas, no me traigas cojudeces. Yo he querido pegar, golpear con mi sogá he intentado, mi brazo he levantado. Pero doctor ha llamado a sus secretarios; corriendo han venido. Contra mí han hecho denuncia, juicio me van a hacer, dice.

CARGADOR 1.- Mal, pues, te ha ido, hijo.

CAMHESINO.- Enredo más bien has encontrado en abogado. Por mi culpa ha sido.



- CARGADOR 4.- No. Por tu culpa no. Por caballero desgraciado ha sido. ¿Hasta cuándo vamos a aguantar? Otra sogá voy a torcer, piedra voy amarrar en cada punta, de lejos voy a tirar.
- CAMPESINO.- Cien sogas tienes que hacer, una sola no hace nada. Comunidad tiene que torcer lazo grande.
- CARGADOR 1.- Tanto hablas de comunidad, ¿por qué pues te viniste? ¿Por qué has dejado tu pueblo?
- CARGADOR 4.- Yo también estoy preguntando, ¿para qué dejaste tu tierra, tu chacra?
- CARGADOR 3.- ¿Y qué preguntas, pues, tú también? ¿No has dejado tu casa, tu sementera, tus animalitos, tú también, acaso?
- CARGADOR 2.- ¿No hemos dejado familia, no hemos dejado hermanos, todos, acaso?
- CARGADOR 4.- Sí, pues, yo también he venido, yo también he dejado mi comunidad, pero no estoy diciendo, a cada rato, comunidad es mejor, pueblo es mejor; callado me jodo; aquí, en Ayacucho sufro.
- CARGADOR 1.- Sufriendo estamos aquí, porque hemos querido, porque hemos venido con nuestro pie; nadie nos ha jalado, borreguitas no somos.
- CARGADOR 2.- Sequía es, sequía nos ha botado, nos ha empujado hasta estas calles de Ayacucho.
- CARGADOR 1.- Represa ha robado el agua, hacienda ha quitado quebrada, por eso hemos salido, por eso hemos llegado a cargar como burros.
- CAMPESINO.- Así es, hermanos. Mejor no vayamos a pelear entre nosotros. Mejor estaremos unidos. Para ayudarnos nos prestaremos fuerza, nos daremos la mano. Por ustedes estoy aquí todavía. Por ustedes voy a volver a comunidad.
- CARGADOR 4.- ¿Quieres irte a comunidad?
- CARGADOR 3.- ¿No ibas a quedarte, pues?
- CARGADOR 2.- ¿Sano quiero llegar, nos has dicho?
- CARGADOR 1.- Orgulloso quiero ir, estabas diciendo.
- CAMPESINO.- Ya no, pues, hermanos. Aquí voy a morir. Arrastrán dome aunque sea quiero llegar a mi pueblo. Esperán dome están allá. Mi voz aunque sea servirá; mi presencia siquiera les daré.

CARGADOR 1.- Así no podrás irte, nada puedes caminar.

CARGADOR 2.- Ni un paso puedes dar.

CAMPESINO.- Fuerza de comunidad me ayudará.

CARGADOR 4.- Tú quieres morirte seguro, viejito. Si camines, ahí no más vas a quedar.

CARGADOR 3.- Ni enderezarte bien puedes.

CAMPESINO.- Ya me pondré derecho; como eucalipto me voy a parar.

SE VA PONIENDO DE PIE, LENTAMENTE LOGRA HACERLO, PERO CASI VA A CAER COGIENDOSE, DOLOROSAMENTE, LA CINTURA; LOS CARGADORES LO CONTIENEN.

CARGADOR 1.- Nosotros te vamos a llevar.

CAMPESINO.- ¿A comunidad?

CARGADOR 2.- Contigo vamos a ir.

CAMPESINO.- ¿A engrosar árbol de comuneros quieren ir?

CARGADOR 3.- A ver semilla en los cerros, nos vamos.

CAMPESINO.- ¿Cierta están hablando?

CARGADOR 4.- Soga de comunidad vamos a torcer.

CAMPESINO.- ¡Piedra negra, ahora te vamos a rodar!

LOS CARGADORES VAN SACANDO AL CAMPESINO. ESTE ESTÁ CASI DE PIE. ELLOS LO VAN CONTENIENDO. SALEN. SE APAGAN LAS LUCES.

PAUSA.

LA LUZ, QUE VUELVE A ENCENDERSE, SIMULA UN ROSADO ALBOREAR DE LA MAÑANA. CAMPESINO VIENE CON UN BASTON Y SE SIENTA MIRANDO LA AURORA. ENTRA JOVEN.

JOVEN.- ¿Por qué pues, taita, estás mirando triste la mañana?

CAMPESINO.- Triste no estoy.

JOVEN.- Caídos tus ojos están, lluvia parece que hubiera agarrado tu cara.

CAMPESINO.- Tiempo me está dando vueltas.

JOVEN.- ¿Tiempo, no más, taita?

CAMPESINO.- ¡Otra vez me estás rondando como perrito!



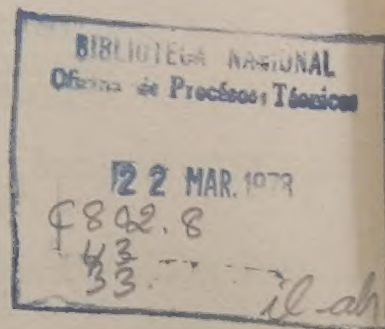
- JOVEN.- Tu cara estoy viendo, taita.
- CAMPESINO.- ¿Qué te importa, pues?
- JOVEN.- Malos pensamientos están corriendo por tu frente.
- CAMPESINO.- ¡Qué sabes tú?
- JOVEN.- De Ayacucho estás recordando.
- CAMPESINO.- ¡Nada sabes tú!
- JOVEN.- Cuando toro respinga es porque le ha entrado espina.
- CAMPESINO.- ¡Nada me estoy moviendo!
- JOVEN.- Por adentro estás saltando, taita.
- CAMPESINO.- Cansado estoy de oírte zumbar. Todos los días estoy mirando al cerro. ¿Ahora será?, pregunto. Fuerte mi ro, nada veo. Triste sigue cabeza de cordillera, na da está creciendo. Viejo ya estoy, inválido estoy. Nada veo. Nada ya parece en campo. Para abajo está yendose mi voluntad, a mis pies va llegar esperanza. (SE OYE A LO LEJOS UN CONJUNTO DE PUTUTOS).
- JOVEN.- ¿Estás oyendo, taita?
- CAMPESINO.- ¿Qué está pasando, hijo?
- JOVEN.- Aurora está cantando, taita.
- CAMPESINO.- ¿Faena está empezando?
- JOVEN.- Faena grande vamos hacer.
- CAMPESINO.- Muchos años no he oído música de trabajo en comunidad.
- JOVEN.- ¡Ahor ya está sonando, pues!
- CAMPESINO.- Escucharé bien mejor; de repente, aire no más estará cantando. ¡Cállate!
- JOVEN.- Oye, pues; yo no me muevo, no respiro nada.
- CAMPESINO AGUZA LOS OIDOS, MIRA HACIA ADELANTE. EL SONIDO DE LOS PUTUTOS CRECE. APARECEN LOS CUATRO CARGADORES CON SUS SOGAS Y SE ACERCAN AL CAMPESINO.
- CARGADOR 1.- ¿Qué, pues, estás oliendo en el aire como toro matre ro, taita?
- CAMPESINO.- Verdad estoy buscando con mis orejas, con mi cuerpo; como lechuza estoy buscando luz.
- CARGADOR 2.- Dando vueltas está tu pecho, no sabes en qué piedra vas a pararte.
- JOVEN.- ¡Jajaillas, viejito, ¿nada dices?!



- CAMPESINO.- ;Aurora grande estoy viendo! ;En cerro alto está  
prendiendo su luz!
- CARGADOR 3.- Comuneros están saliendo ya de pueblo.
- JOVEN.- Duro con sus pies están pisoteando cuesta de quebra  
da para arriba.
- CARGADOR 4.- Soga están haciendo con sus brazos.
- JOVEN.- Están cargando a comunidad.
- CARGADOR 1.- Contra noche están andando.
- CARGADOR 2.- ;No más Ayacucho!
- CARGADOR 3.- No más caballeros de Quinua.
- CARGADOR 4.- ;Carga de nosotros mismos vamos a levantar!
- JOVEN.- ;En aurora estamos gritando!
- CARGADORES.- Ahora somos comuneros; de Ayacucho, hemos salido.  
Cerro negro vamos a tumbar.
- CAMPESINO.- ;Tierra, chacrita, ahora sí no vas a tener sed!
- JOVEN.- ;Jajaillas!

LOS PUTUTOS LLENAN LA SALA EN FORMA CRECIENTE. LA  
LUZ SE VA HACIENDO MAS INTENSA, MAS VIOLENTA. CAR-  
GADORES, JOVEN Y CAMPESINO ESTAN, CON LA MIRADA EN  
ALTO FRENTE AL PUBLICO, TOTALMENTE ILUMINADOS.

F I N.







biblioteca  
nacional  
del Perú



0000370534

BNPCBN

P ( 97831 )

1  
7